

Khimia 2017
Messe-Reisen Falk GmbH · Postfach 102020 · 40843 Ratingen

Unsere Reiseleistungen & Empfehlungen für Ihre Messe - Reise zur

Our travel portfolio & recommendations for your trip to the



Khimia 2017

Moscow, 23th - 26th October, 2017

Exhibition Center Krasnaja Presnja (ZAO Expocentre)

Messe-Reisen Falk GmbH
Kaiserswertherstraße 87
D – 40878 Ratingen

Andrea Clemens | Projektleiterin

Telefon +49 (0) 2102 | 745112
Telefax +49 (0) 2102 | 41762
Email: A.Clemens@messe-reisen.de

www.messe-reisen.de

Wir bieten ihnen als Messereisen - Spezialist:

- Kompetente Visabearbeitung
- Günstige Flugtarife
- Tagesaktuelle Hotelpreise
- Flughafen-/Messe-/Eventtransfer
- Reisebetreuung vor Ort
- Zahlung vorab/keine riskante Devisen Ein- und Ausfuhr



Alle Leistungen aus einer Hand!

Ihre Ansprechpartner/ your trip advisors:

Andrea Clemens | Projektleiterin

Telefon: +49 (0) 2102 | 74 51 12

Email: A.Clemens@messe-reisen.de



Hotel Novotel Kievskaya ****

Neues und modernes 4-Sterne-Hotel im Herzen Moskaus mit guter Lage zum Expocentre. Die Zimmer sind geräumig und in hellen Farben eingerichtet. Im Hotel finden Sie ein Restaurant, eine Bar, einen Spa sowie ein Fitnesscenter. Kostenloses WLAN.

Entfernung zum Messegelände: ca. 5 km (nur 1 Metro Station)

Einzelzimmer / Frühstück	ab € 147,00/Nacht
Wochenend-Rate (Fr-Mo)	ab € 103,00/Nacht

New and modern 4-star hotel in the heart of Moscow with a good location to the Expocentre. The rooms are spacious and decorated in bright colors. The hotel has a restaurant, bar, spa and fitness center. Free Wi-Fi.

Distance to the exhibition approx. 5 km (only 1 metro station)

Single room / breakfast	from € 147,00/night
Weekend-Rate (Fri-Mon)	from € 103,00/night



Hotel Radisson Slavyanskaya ****

Eindrucksvolles 4-Sterne-Hotel am Ufer der Moskwa mit Panoramablick auf die Skyline von Moskau. 427 Zimmer, mehrere Restaurants, kostenloses WLAN.

Entfernung zum Messegelände: ca. 3 km (nur 1 Metro Station)

Einzelzimmer / Frühstück	ab € 150,00/Nacht
Wochenend-Rate (Fr-Mo)	ab € 110,00/Nacht

Excellent 4-stars hotel centrally located on the banks of the Moskva River with view to the Moscow skyline. 427 renovated rooms, a choice of restaurants, free Wi-Fi.

Distance to the exhibition approx. 3 km (only 1 metro station)

Single room / breakfast	from € 150,00/night
Weekend-Rate (Fri-Mon)	from € 110,00/night

inkl. Messebustransfer



Hotel Crowne Plaza *****

Elegantes 5* Deluxe-Hotel mit mehreren Restaurants und Cafes. Kostenloses WLAN, Indoor Pool, Shopping-Arkaden.

Entfernung zum Messegelände: ca. 700 m

Einzelzimmer / Frühstück	ab € 220,00/Nacht
Wochenend-Rate (Fr-Mo)	ab € 134,00/Nacht

5 Deluxe hotel close to the exhibition centre with a choice of restaurants and cafes. Indoor-pool, shops, free Wi-Fi.*

Distance to the exhibition approx. 700 m

Single room / breakfast	from € 220,00/night
Weekend-Rate (Fri-Mon)	from € 134,00/night

inkl. Messebustransfer



Hotel Golden Ring *****

Beliebtes First-class Hotel in der Nähe der berühmten Fußgängerzone Arbat. Elegante Zimmer, Restaurant mit Panoramablick auf die Stadt, Lobby-Bar, Business-Center. Kostenloses WLAN.

Entfernung zum Messegelände: ca. 4 km

Standardzimmer / Frühstück ab **€ 170,00/Nacht**
Wochenend-Rate (Fr-Mo) ab € 120,00/Nacht

Very popular first-class hotel, near the department of foreign affairs and famous Arbat-pedestrian area.

Panorama-restaurant, bar, health-club, free Wi-Fi.

Distance to the exhibition approx. 4 km

Single room / breakfast from **€ 170,00/night**
Weekend-Rate (Fri-Mon) from € 120,00/night



Hotel Novotel Moscow City ****

Neues 4* Hotel der Novotel Gruppe im Zentrum des neuen Geschäftsviertels Moscow City. Restaurant, Bar/Lounge, WLAN kostenlos.

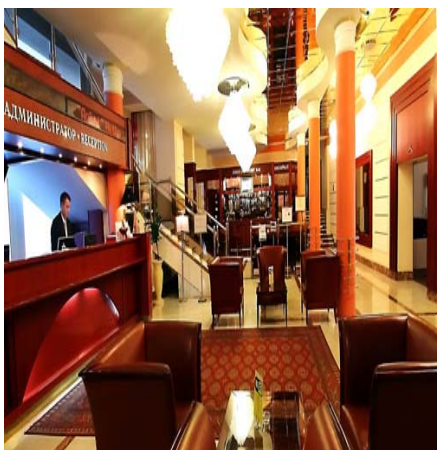
Entfernung zum Messegelände: fußläufig am Messegelände!

Superiorzimmer / Frühstück ab **€ 215,00/Nacht**
Wochenend-Rate (Fr-Mo) ab € 128,00/Nacht

New 4 hotel very close to the new business-center Moscow City. Restaurant, Bar/Lounge, free Wi-Fi.*

Directly at the fairgrounds, within walking distance!

Superior room / breakfast from **€ 215,00/night**
Weekend-Rate (Fri-Mon) from € 128,00/night



Hotel Arbat ***

Sympathisches Hotel im Stadtzentrum in einer ruhigen Seitenstraße an der beliebten Fußgängerzone Arbat.

Restaurant, Lobby-Bar. Direkte Metroanbindung!

Entfernung zum Messegelände: ca. 5 km

Singlezimmer / Frühstück ab **€ 125,00/Nacht**
Wochenend-Rate (Fr-Mo) ab € 99,00/Nacht

Popular middle-class hotel in a quiet side street close to the Arbat-pedestrian area. Restaurant, lobby-bar. Direct metro connection!

Distance to the exhibition approx. 5 km




Single room / breakfast from **€ 125,00/night**
Weekend-Rate (Fri-Mon) from € 99,00/night

Unsere Übernachtungspreise basieren auf dem Euro/Rubel Kurs. Preisänderungen aufgrund von Kursschwankungen müssen wir uns bis zu den jeweiligen Zahlungsterminen vorbehalten. Alle Preise inklusive Frühstück und VAT.

Our rates are based on Roubles. We reserve the right to make price changes in the event of exchange rate fluctuations. All rates include breakfast and VAT.

Gerne buchen wir für Sie auch andere Hotels in Moskau zu **tagesaktuellen** Raten!
 Besuchen Sie uns im Internet unter www.messe-reisen.de für weitere Informationen.

*We will be delighted to book all other hotels in Moscow for you as well as rates **updated daily**.
 Visit us for more information at www.messe-reisen.de*

<p>Flug nach Moskau ab/bis Deutschland Unsere Experten kennen die besten Flugtarife und Verbindungen. Ersparen Sie sich langwierige Vergleiche, testen Sie unser individuelles Angebot.</p>		
Direktverbindungen mit	Economy-Class	Business-Class
 Aeroflot Flug nach/ab Flughafen SVO*	ab € 130,-	ab € 750,-
 Sibir Flug nach/ab Flughafen DME**	ab € 126,-	ab € 950,-
 Lufthansa Flug nach/ab Flughafen DME**/VKO***	ab € 131,-	ab € 289,-
<p>Alle Flugpreise vorbehaltlich Verfügbarkeit zum Zeitpunkt der Buchung, inkl. Serviceentgelt, zzgl. Steuern.</p> <p>* Flughafen SVO=Sheremetjevo, neues Terminal D: überschaubar und schnell in der Abwicklung, ca. 30 km nördlich von Moskau</p> <p>** Flughafen DME=Domodedovo, ca. 45 km südlich von Moskau. Während der Hauptreisezeiten kommt es zu längeren Warteschlangen am Check-in und an Pass - und Zollkontrolle.</p> <p>*** Flughafen VKO=Vnukovo, ca. 30 km südwestlich von Moskau. Der internationale Flughafen Vnukovo wurde im April 2004 eröffnet und entspricht den modernen Service-Standards.</p>		
<p><u>Flight to Moscow</u></p> <p><i>There exist good connections from all points of origin to Moscow, either travelling directly or via a major gateway e.g. Frankfurt International.</i></p> <p><i>Please ask for accurate fares and schedule from your closest airport to Moscow.</i></p>		

<p><u>Flughafentransfer</u></p> <p>Im Zusammenhang mit Ihrer Flugreservierung arrangieren wir den Transfer vom Flughafen zum Hotel oder Messegelände und zurück (max. 2 Personen pro PKW).</p>			
PKW Economy-Klasse	Flughafen-Hotel: € 50,-	Hotel-Flughafen: € 50,-	
PKW Komfort-Klasse	Flughafen-Hotel: € 60,-	Hotel-Flughafen: € 60,-	
<p><u>Airport transfer</u></p> <p><i>According to your hotel reservation we also arrange your transfer from the airport to the hotel or exhibition center and vice versa (max. 2 persons per car).</i></p>			
Car economy-class	airport-hotel: € 50,-	hotel-airport: € 50,-	
Car business-class	airport-hotel: € 60,-	hotel-airport: € 60,-	

	<p><u>Unsere Vertretung in Moskau</u></p> <p>Unsere deutschsprachigen Mitarbeiterinnen stehen Ihnen in allen Reisefragen kompetent zur Seite. Unser Service endet also nicht mit der Übergabe der Reiseunterlagen, sondern wird vor Ort fortgesetzt!</p> <p><u>Our representation in Moscow</u></p> <p><i>Our German and English speaking staff will be happy to assist you in all travel related services. Thus our service does not end with handing out your travel documents – we will continue to be at your service right on site!</i></p>
---	--

<p><u>Visum</u></p>	
<p>Für die Einreise nach Russland benötigen Sie ein Visum. In Verbindung mit Ihrer Reisebuchung übernehmen wir die Visumbesorgung gern für Sie. Das Visum wird von den russischen Konsulaten gegen eine Befürwortung (Einladung/Invitation) ausgestellt.</p>	
<p>Einladung für ein Touristenvisum Einladung für ein Geschäftsvisum</p>	<p>€25,- ab €90,-</p>
<p>Gebühren pro Pass:</p>	
<p>Abhängig von der Bearbeitungszeit im Konsulat</p>	<p>ab €37,50 zzgl. MwSt.</p>
<p>Konsulatsgebühr</p>	<p>ab €45,-</p>
<p>Externe Konsulatsgebühr</p>	<p>€27,- inkl. MwSt.</p>
<p>Kurierkosten</p>	<p>€20,- zzgl. MwSt.</p>
<p>Antragshilfe</p>	<p>€12,90 zzgl. MwSt.</p>
<p><u>Visa for Russia</u></p>	
<p><i>For travelling to Russia it is necessary to apply for a visa. It is based on an invitation letter which we either provide in connection with a confirmed hotel reservation (tourist visa) or an official invitation (business visa).</i></p>	
<p><i>Please contact us for detailed information and prices.</i></p>	

Vor – während – und nach der Reise – wir sind für Sie da und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

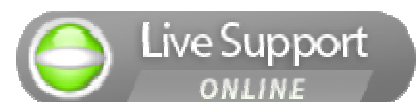
Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gern!

Ihr Ansprechpartner:

Andrea Clemens: Tel. +49 (0)2102-7451-12

email: a.clemens@messe-reisen.de

Folgen Sie uns:



**Reiseanmeldung:
 Khimia, Moskau, 23. - 26. Oktober 2017**

Hotelname:	Einzelzimmer Doppelzimmer	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Nichtraucher Raucher	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Extras:
Anreise am			Abreise am		
Reiseteilnehmer 1.	Nationalität	Vorname		Nachname	
Reiseteilnehmer 2.	Nationalität	Vorname		Nachname	
Flug			Business	<input type="checkbox"/>	Economy
Abflughafen:			Hinflug am:	Rückflug am:	
Vielfliegernummer:					
Sitzplatz	Fenster	<input type="checkbox"/>	Gang	<input type="checkbox"/>	
Visabesorgung	Ja	<input type="checkbox"/>	Nein	<input type="checkbox"/>	
Versicherung	Reiserücktritt	<input type="checkbox"/>	Krankenvers.	<input type="checkbox"/>	

Rechnungsanschrift

Firmenname:	Anmelder:
Straße:	PLZ/Ort:
Tel:	Fax:
E-Mail:	Mobil.: des Reisenden:
USt-IdNr.:	

Hiermit erkläre ich mich / erklären wir uns in vollem Umfang einverstanden mit der zu meinen / unseren Gunsten erfolgten Buchung des vorstehenden Inhalts und bestätige/-n, die dadurch anfallenden Kosten (wie ausgewiesen) zu tragen. Ich bin / wir sind darauf hingewiesen worden, dass insoweit ausschließlich ich / wir Vertragspartner der Messe-Reisen Falk GmbH bin / sind. Abrechnungen über Kreditkarte werden mit einer Gebühr von 2,5% zzgl. MwSt. berechnet!

Die Buchungs-, Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen erkennen wir an:

Unterlagenversand

per Email

per Post

Messe Reisen Falk GmbH
 Kaiserswertherstr. 87
 40878 Ratingen

Bearbeitung: Andrea Clemens
 Tel: 02102-7451-12
 Fax: 02102-41762
 e-mail: a.clemens@messe-reisen.de

Buchungs-, Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen

Bitte erteilen Sie uns Ihren Buchungsauftrag schriftlich mit dem beigefügten Anmeldeformular oder per Email an unsere/n vorgenannten Projektleiter/in. Mit Vertragsschluss bzw. Zustandekommen einer Buchung werden in Abhängigkeit der Leistung und des jeweiligen Anbieters/Leistungsträgers Zahlungen teilweise oder vollständig fällig. Bei kurzfristigen Buchungen, reinen Flug- und/oder Visa-/Versicherungsleistungen kann auch der gesamte Preis sofort zur Zahlung fällig sein. In der Regel werden Flug- und Bahnleistungen bei Zugang der Buchungsbestätigung sofort in vollem Umfang fällig. Für Hotelleistungen ist eine Anzahlung in Höhe von 25% der Gesamtrate üblich. Die Einzelheiten von Fälligkeiten von Anzahlung und Restzahlung sowie der Zahlungsmodalitäten ergeben sich aus Ihrer Buchungsbestätigung/Rechnung.

Ihre Reiseunterlagen erhalten Sie nach Zahlungseingang. Vor Reiseantritt muss der komplette Reisepreis/Rechnungsbetrag beglichen sein. Die Kreditkarten Air Plus, Mastercard und Visa werden als Zahlungsmittel akzeptiert. Zahlungen mit Kreditkarte werden mit einer Gebühr von 1,5% zzgl. MwSt. berechnet.

Alle Angaben entsprechen dem Stand von Juni 2017. Preis- und Leistungsänderungen müssen wir uns im Hinblick auf mögliche Änderungen seitens der Leistungsträger jederzeit, auch kurzfristig bis Abreise, vorbehalten. Unsere Preise basieren je nach Hotel auf Euro, US und Rubel. Preisänderungen bei Kursschwankungen vorbehalten.

Der Versand der Unterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Auftraggebers. Falls aufgrund kurzfristiger Buchungen, Bestätigungen und Visaerteilungen ein Versand per Kurier unerlässlich ist, gehen diese Kosten und das Risiko der pünktlichen Zustellung zu Lasten des Auftraggebers. Wir haften nicht für Fehler oder Versäumnisse der Kurier- und Postdienste.

Sie können jederzeit von Ihrer Buchung zurücktreten bzw. umbuchen. Umbuchungen nehmen wir nach Möglichkeit vor und berechnen € 50,- bis 30 Tage vor Reiseantritt, darüber hinaus finden die entsprechenden Bedingungen und Gebühren bei Stornierung und Umbuchung von Linienflügen Anwendung. Bei diversen Sondertarifen erfolgt die Ticketausstellung und – Berechnung bereits zum Zeitpunkt der Buchung, um die Reservierung und den entsprechenden Preis zu gewährleisten.

Bei Stornierungen von Flugbuchungen berechnen wir die jeweils anfallenden Stornogebühren zzgl. des jeweiligen Serviceentgeltes zzgl. MwSt.

Bei Stornierungen von Hotelbuchungen berechnen wir

- bis 30 Werktage vor Reiseantritt € 100,-
- bis 15 Werktage vor Reiseantritt € 100,- zzgl. 1 Hotelübernachtung
- bis 8 Werktage vor Reiseantritt € 100,- zzgl. 2 Hotelübernachtungen
- ab 7 Werktage vor Reiseantritt 100 % der Hotelkosten ansonsten ist eine Erstattung der Hotelkosten
- nur vorbehaltlich Weiterverkauf möglich. Bei Nichtantritt der Reise ohne vorherige Stornierung bzw. bei vorzeitiger Rückreise ist eine Erstattung generell nur nach Rücksprache mit den Leistungsträgern möglich

Bei diversen Hotels gelten besondere Buchungs- und Rücktrittsbedingungen, die Sie zusammen mit der Bestätigung erhalten!

Reisevertragsbedingungen

Wir arbeiten ausschließlich aufgrund unserer Reisebedingungen, erstellt auf der Grundlage der Empfehlung des Deutschen Reisebüroverbandes, die auf Anforderung übersandt werden.

Ihr Buchungsauftrag ist für uns verbindlich und wird sofort weitergeleitet. Bitte beachten Sie, dass auch im Fall Ihres Rücktritts vor erteilter Buchungsbestätigung unsere Stornogebühren volle Anwendung finden. Wir empfehlen den Abschluss einer **Reiserücktrittskostenversicherung**. Über weitere Versicherungen, z.B. Reisegepäck- Reiseunfall- und Reisekrankenversicherung informieren wir Sie ebenfalls gern. Falls Zimmer aufgrund von Maßnahmen oder Entscheidung staatlicher Stellen nicht wie gebucht und bestätigt zur Verfügung stehen, werden wir uns bemühen, unsere Kunden bestmöglich alternativ unterzubringen.

Unsere Buchungs- Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen behalten auch dann ihre Gültigkeit, wenn die Veranstaltung aus politischen oder wirtschaftlichen Gründen, Natur- oder anderen Katastrophen oder aus anderen Gründen abgesagt wird bzw. eine Teilnahme nicht zu empfehlen ist.

Haftung

Wir handeln hinsichtlich sämtlicher Leistungen für den Reiseteilnehmer nur als Vermittler der einzelnen Leistungsträger, Hotels, Beförderungsunternehmen und Fluggesellschaften, gegen die Erfüllungs- und Ersatzansprüche geltend zu machen sind. Wir haften insbesondere nicht für Schäden, die Personen und deren Eigentum entstehen aus Unfällen, Verspätungen, Verlusten und sonstigen Unregelmäßigkeiten. Die Teilnahme an Ausflügen geschieht auf eigene Gefahr. Wir haften nicht bei Beeinträchtigung der Reise durch höhere Gewalt (z.B. Krieg, Unruhen, Streik, Epidemien), Flugausfällen oder Umwegen. Etwaige entstehende Mehrkosten gehen zu Lasten des Reiseteilnehmers. Eventuelle Beanstandungen sind unverzüglich dem Leistungsträger und gleichzeitig der Firma MESSE-REISEN FALK GmbH zu melden.

Reisekosten-Sicherungsschein:

Gemäß § 651k BGB ist der Reiseveranstalter verpflichtet, zur Absicherung von Kundengeldern dem Reisenden einen Sicherheitsschein zu übergeben. Unsere Kunden erhalten bei einer Pauschalreise einen Sicherheitsschein zusammen mit der Rechnung.

Visa Haftungsausschluss:

In Zusammenhang mit Ihrer Visabesorgung sind verschiedene externe Dienstleister wie z.B. Kurierdienste, Visa-Abwickler sowie Botschaften und Konsulate involviert. Die entsprechenden AGBs können auf unserer Homepage eingesehen werden. Messe-Reisen Falk haftet nicht für nicht von ihr zu vertretende Schäden und/oder Folgeschäden, die durch Verlust, Untergang und/oder die Beschädigung von Dokumenten im Zusammenhang mit der Bearbeitung oder Versendung zustande kommen.

Gerichtsstand: Düsseldorf

Messe-Reisen Falk GmbH
Kaiserswerther Str. 87
40878 Ratingen

Tel.: 02102 - 7451 0
Fax: 02102 - 41762

www.messe-reisen.de